

ву (№ 41, 49) В Российской национальной библиотеке сохранилась одна из этих строгановских книг: итальянский перевод поэмы Лукреция «О природе вещей», выполненный А. Маркетти. Это двухтомник, изданный в Амстердаме в 1754 году на веленовой бумаге с золотым обрезом. Книга украшена гравюрами, выполненными П. Лемиром, Ж.-Ш. Вакуа, Д. Сорником по рисункам Ш.-Д. Эйзена, Ш.-Н. Кошена и др. На титульном листе обоих томов помета черными чернилами «Au comte Stroganov».²⁵ Книга в нарядном кожаном светло-коричневом переплете XVIII века с золотым тиснением. Любопытно, что тиснение на корешке точно соответствует записи в тетради: «Marchetti di Tito Lucrezio Caro». Скорее всего, именно этот экземпляр был в руках у Одара.

О книгах, взятых Пикте, мы скажем позднее, а теперь вернемся к вопросу о датировке «Прометогия». Для этого особенно важны несколько записей в конце первой части тетради. Сразу вслед за упоминанием императрицы (№ 31) идет запись о том, что г-ну Позье (придворному ювелиру Иеремии Позье) выдан фолиант под заглавием: «коронация Ее И. В.» (№ 32). Если мы допустим, что записи сделаны в 1762 году, то можно предположить следующее. Несколько дней спустя после переворота Позье было поручено заняться короной для торжеств коронации, с которой Екатерина в отличие от Петра III решила не медлить.²⁶ Вероятно, для этого Позье и понадобилось описание предыдущей коронации, т. е. коронации Елизаветы Петровны.

Судя по записи, речь идет о французской книге. Однако известны лишь русский и немецкий варианты этого роскошного издания, которое Д. А. Ровинский назвал «главным памятником русского гравирования при Елизавете».²⁷ Возможно, у Строганова была рукопись французского варианта, или просто запись в тетради была сделана по-французски, хотя напомним, что, как правило, книги записывались на языке оригинала.²⁸ Если же запись о Позье сделана до переворота, он мог брать описание коронации, например, для изготовления погребальной короны Елизаветы Петровны в январе 1762 года либо еще раньше с какой-то другой целью. Однако первое предположение кажется нам более вероятным, что подтверждается и анализом других записей.

²⁵ Вероятно, это адресная запись книгопродавца либо переплетчика. Я признателен сотруднику РНБ С. В. Королеву, который обнаружил в Иностранном фонде РНБ множество экземпляров из библиотеки Строгановых.

²⁶ *Позье И.* Записки придворного брильянтщика о пребывании его в России с 1729 по 1764 г // *Русская старина*, 1870 Т 1 № 3 С 228–232, *Кузнецова Л. К.* Георг Фридрих Экарт и алмазная мастерская, его отношения с Позье и работа над короной Екатерины II // *Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1989 М., 1990 С 379–391*

²⁷ *Ровинский Д. А.* Подробный словарь гравированных портретов СПб., 1889 Т IV Стб 28–31. Намеревались издать и французский перевод, но он не вышел в свет. Материалы по истории Имл. Академии наук СПб., 1889 Т 5 С 986–987, 1025, СПб., 1895 Т VII С 620–622. Благодарю М. А. Алексею за сведения об этом издании.

²⁸ Вряд ли речь идет о французском описании коронации Екатерины II, корректурный экземпляр сохранился в РГАДА и представляет собой, по свидетельству М. А. Алексеевой, лишь текст, опубликованный в Санктпетербургских ведомостях. *Description du couronnement de Sa Majeste Imperiale Catharine II imperatrice et souveraine de toutes les Russies etc accompli a Moscou, [1762] 16 P 2, Алексеева М. А.* Художник Жан Луи де Велли (1730–1804) // *Вопросы теории и истории русского искусства II половины XVIII века СПб., 1997 С 23–35*